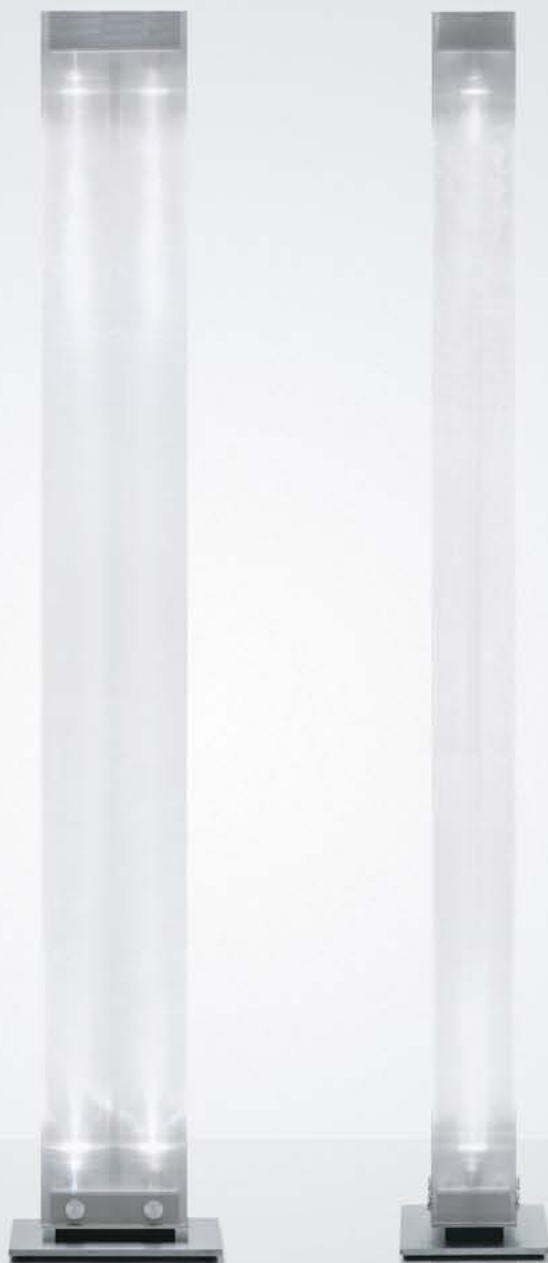


TWILIGHT

Samantha & John Ritschl-Lassoudry, 2002

BELUX



TWILIGHT

Samantha & John Ritschl-Lassoudry, 2002

BELUX



DE

TWILIGHT vereint atmosphärisches Lichtspiel und kraftvolle, indirekte Raumausleuchtung in einem Lichtobjekt.

Im Inneren des Kunstglaskörpers befinden sich oben und unten je zwei Halogenlampen, die das Licht gegeneinander abgeben – dadurch verwandelt sich TWILIGHT in eine Lichtskulptur. Mit einem zusätzlichen Halogenstab spendet TWILIGHT ein indirektes Raumlicht über die Decke. Das indirekte Licht und das Licht im Kunstglaskörper sind unabhängig voneinander dimmbar. Damit ist Raum- und Stimmungslicht in einer Leuchte vereint. TWILIGHT ist auch als energiesparende Version mit LED und Halogen-Metaldampflampen (on/off) erhältlich.

FR

TWILIGHT crée une ambiance lumineuse atmosphérique et émotionnelle. C'est également une puissante source lumineuse capable d'éclairer n'importe quelle pièce. TWILIGHT réunit ambiance et puissance lumineuses en un seul luminaire.

Deux ampoules halogènes se trouvent à l'intérieur de l'abat-jour en verre artistique et se renvoient la lumière ; de cette manière, TWILIGHT se transforme en sculpture lumineuse. TWILIGHT projette une lumière d'ambiance indirecte au plafond grâce à un tube halogène supplémentaire. La lumière indirecte et la lumière diffusée par l'abat-jour synthétique sont réglables, indépendamment l'une de l'autre. Eclairage d'ambiance et lumière ambiante sont ainsi réunies dans un luminaire. TWILIGHT est également disponible en tant que version à faible consommation avec DEL et lampes halogènes à vapeur métallique (on/off).

EN

TWILIGHT is atmospheric, emotional, playful mood of light. And it is a powerful source of light to brighten up any room. TWILIGHT fuses the mood and the power of light in one single light object.

Inside the artificial glass body there are two halogen lamps on either side at the top and at the bottom. Facing each other the emitted light renders TWILIGHT into a poetic light sculpture. Deploying an additional halogen lamp at the top TWILIGHT illuminates the ceiling and thus brightens the room. The indirect light and the direct light inside the art glass body can be switched and dimmed individually. Thus, general room and atmospheric lighting is combined in one single light. TWILIGHT is also available as an energy-saving version equipped with LED and metal halide lamps (on/off).

NL

TWILIGHT geeft sfeervol, stemmig en speels licht. Daarnaast is het een krachtige lichtbron die elke ruimte zeer helder kan verlichten. TWILIGHT brengt de sfeer en kracht van licht samen in één armatuur.

Binnenin de kunstglaszuil bevinden zich boven en onder twee halogeenlampen die in elkaars richting licht uitstralen. Hierdoor wordt TWILIGHT in een lichtsculptuur getransformeerd. Met een extra halogeenlamp verspreidt TWILIGHT indirect licht over het plafond. Het indirecte licht en het licht in de kunstglaszuil kunnen onafhankelijk van elkaar worden gedimd. Hierdoor worden ruimte- en sfeerverlichting in één lamp verenigd. TWILIGHT is ook als energiezuinige versie met LED en metaaldamphalogeenlampen (on/off) leverbaar.

DESIGN PLUS



Weitere Informationen unter
www.belux.com/twilight

BELUX AG

Klünenfeldstrasse 20, CH-4127 Birsfelden
Tel. +41 61 316 74 01, Fax +41 61 316 75 99
www.belux.com, belux@belux.com